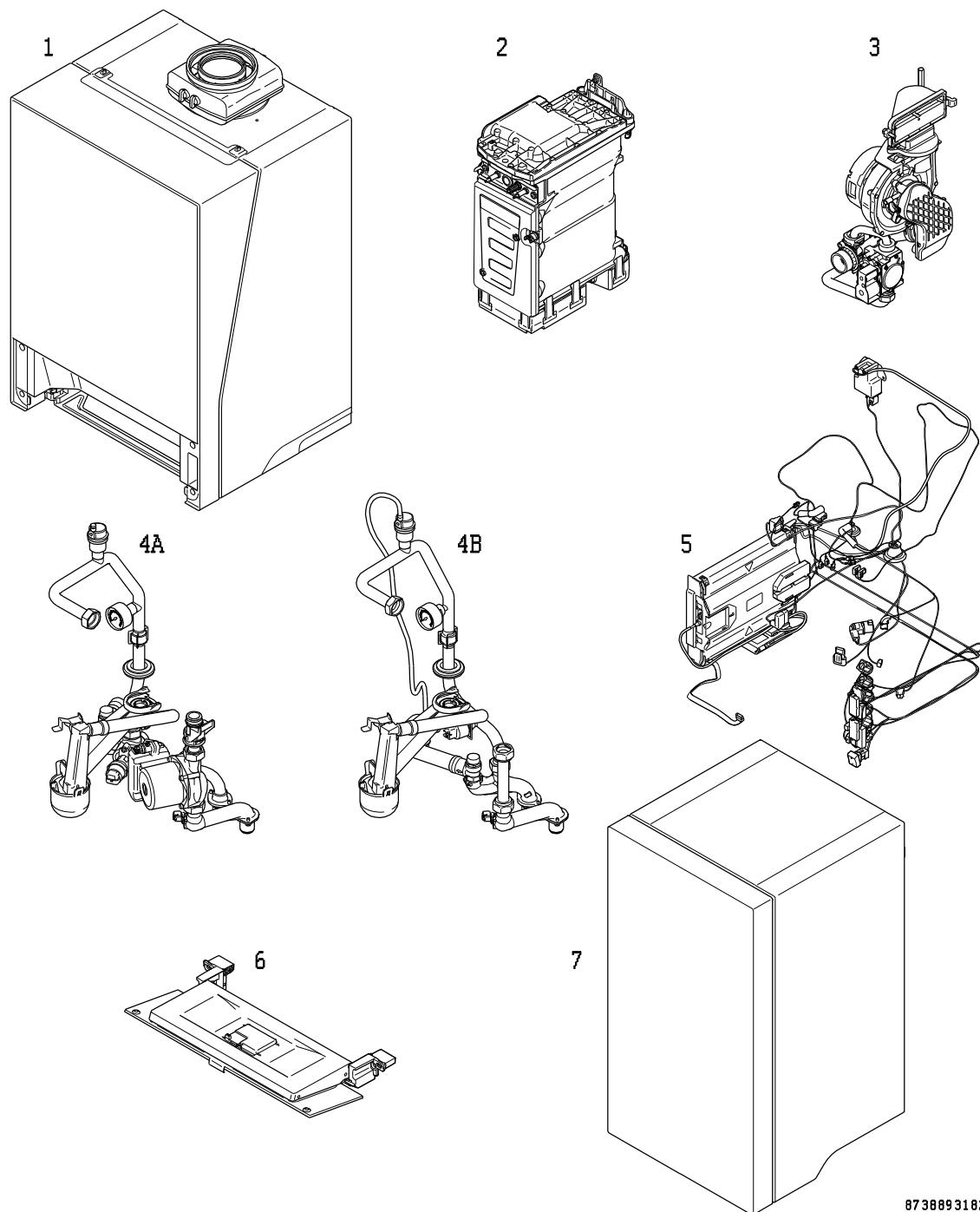


GB192 15-50kW i

Mit freundlicher Empfehlung: www.erstzteile-koeln.de



8738893182.ab

Buderus

[de] Wichtige Hinweise zur Installation/Montage

Die Installation/Montage muss durch eine für die Arbeiten zugesetzte Fachkraft unter Beachtung der geltenden Vorschriften erfolgen.

[en] Important notes on installation/assembly

The installation/assembly must be carried out by a professional who is authorised to do the work, and with due regard to the relevant regulations.

[fr] Instructions importantes pour l'installation/le montage

L'installation/le montage doit être effectué(e) par un spécialiste qualifié pour les opérations concernées et dans le respect des prescriptions applicables.

[bg] Важни указания във връзка с инсталацията/монтажа

Инсталацията/монтажът трябва да се извършва от лицензиран за работите специалист в съответствие с приложимите разпоредби.

[cs] Důležité pokyny k instalaci/montáži

Instalaci/montáž musí při dodržení platných předpisů provést odborný pracovník s příslušným oprávněním pro tyto práce.

[da] Vigtige anvisninger til installationen/monteringen

Installationen/monteringen skal foretages af en godkendt installer under overholdelse af de gældende forskrifter.

[el] Σημαντικές υποδείξεις για την εγκατάσταση/συναρμολόγηση

Η εγκατάσταση/συναρμολόγηση πρέπει να πραγματοποιείται από εξουσιοδοτημένο για τις εργασίες αυτές τεχνικό πρωστικό, το οποίο θα πρέπει να φροντίζει ώστε να τηρούνται οι ισχύουσες διατάξεις.

[es] Indicaciones importantes para instalación/montaje

La instalación/el montaje lo debe realizar personal especializado autorizado para los trabajos, respetando las prescripciones vigentes.

[et] Olulised juhised paigaldamiseks/montaažiks

Paigaldamist/montaži tohib läbi viia selleks volitusi omav spetsialist, arvestades kehtivaid nõudeid.

[fi] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur. Hij moet rekening houden met de geldende voorschriften.

[fi] Tärkeitä asennus- ja kokoonpano-ohjeita

Näihin töihin hyväksytyn ammattisentajan pitää suorittaa asennus- ja kokoonpanotyöt voimassa olevien määräysten mukaisesti.

[hu] Fontos tudnivalók az installáláshoz/szereléshez

Az installálást/szerelést egy, a munkákra felhatalmazott szakembernek kell végeznie, az érvényes előírások figyelembevételével.

[it] Avvertenze importanti per l'installazione/il montaggio

L'installazione/il montaggio deve aver luogo ad opera di una ditta specializzata ed autorizzata in osservanza delle disposizioni vigenti.

[he] אזהרות חשובות לגבי התקבֵּבֶה או המонтַגְּגָה

האזהרות מחייבת תפעולם על ידי טכנאי מומחה ידוע כמי שפעילים במכשיר. ואנו ממליצה על ביצוע האזורה על ידי מומחה ידוע.

[lt] Svarbios instaliavimo ir (arba) montavimo nuorodos

Instaliuoti ir montuoti, laikantis galiojančių taisykių, leidžiamą kvalifikuoja specialistams, kurie buvo įgalioti šiemis darbams atlikti.

[lv] Svarīgi norādījumi par iekārtas uzstādīšanu / montāžu

Iekārtas uzstādīšanu/montāžu ir jāveic specializētam sertificētam speciālistam, ievērojot spēkā esošos noteikumus.

[nl] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur rekening houdend met de geldende voorschriften.

[no] Viktig informasjon om installasjon/montering

Installasjonen/monteringen skal gjennomføres av autoriserte installatører, og gjeldende forskrifter skal følges.

[pl] Ważne wskazówki dotyczące instalacji/montażu

Instalacja/montaż muszą być wykonane przez uprawnionego do tego rodzaju prac specjalistę przy zachowaniu obowiązujących przepisów.

[pt] Indicações importantes relativas à instalação/montagem

A instalação/montagem deve ser efetuada por um técnico especializado com qualificações para estes trabalhos, tendo em atenção os regulamentos em vigor.

[ro] Indicații importante privind instalarea/montajul

Instalarea/montajul trebuie realizate de către un specialist autorizat pentru lucrările respective, respectându-se prescripțiile valabile.

[ru] Важные указания по подключению/монтажу

Подключение/монтаж должны выполнять специалисты, имеющие допуск к выполнению таких работ, при соблюдении действующих норм и правил.

[sk] Dôležité pokyny týkajúce sa inštalácie/montáže

Inštaláciu/montáž musí realizovať odborník s oprávnením na výkon týchto prác, pričom musí dodržovať platné predpisy.

[sl] Pomembni napotki za namestitve/montažo

Namestitve/montažo mora izvesti strokovnjak, pristojen za tovrstna dela, ob upošte vanju veljavnih predpisov.

[sr] Važna uputstva za ugradnju i montažu

Ugradnju i montažu moraju da obave samo stručna lica ovlašćena za izvođenje takvih radova koja će poštovati važeće propise.

[sv] Viktiga anvisningar för installation/montering

Installationen/monteringen måste utföras av en behörig och fackkunnig person enligt gällande föreskrifter.

[tr] Kurulum/Montaj ile ilgili önemli uyarılar

Kurulum/Montaj çalışmaları sadece yetkili bayiler tarafından aşağıda belirtilen talimatlar dikkate alınarak yapılmalıdır.

[uk] Важливі вказівки щодо установки/монтажу

Установку/монтаж мають здійснювати фахівці, що мають дозвіл на проведення цих робіт, із дотриманням чинних приписів.

[zh] 安装方面的的重要提示

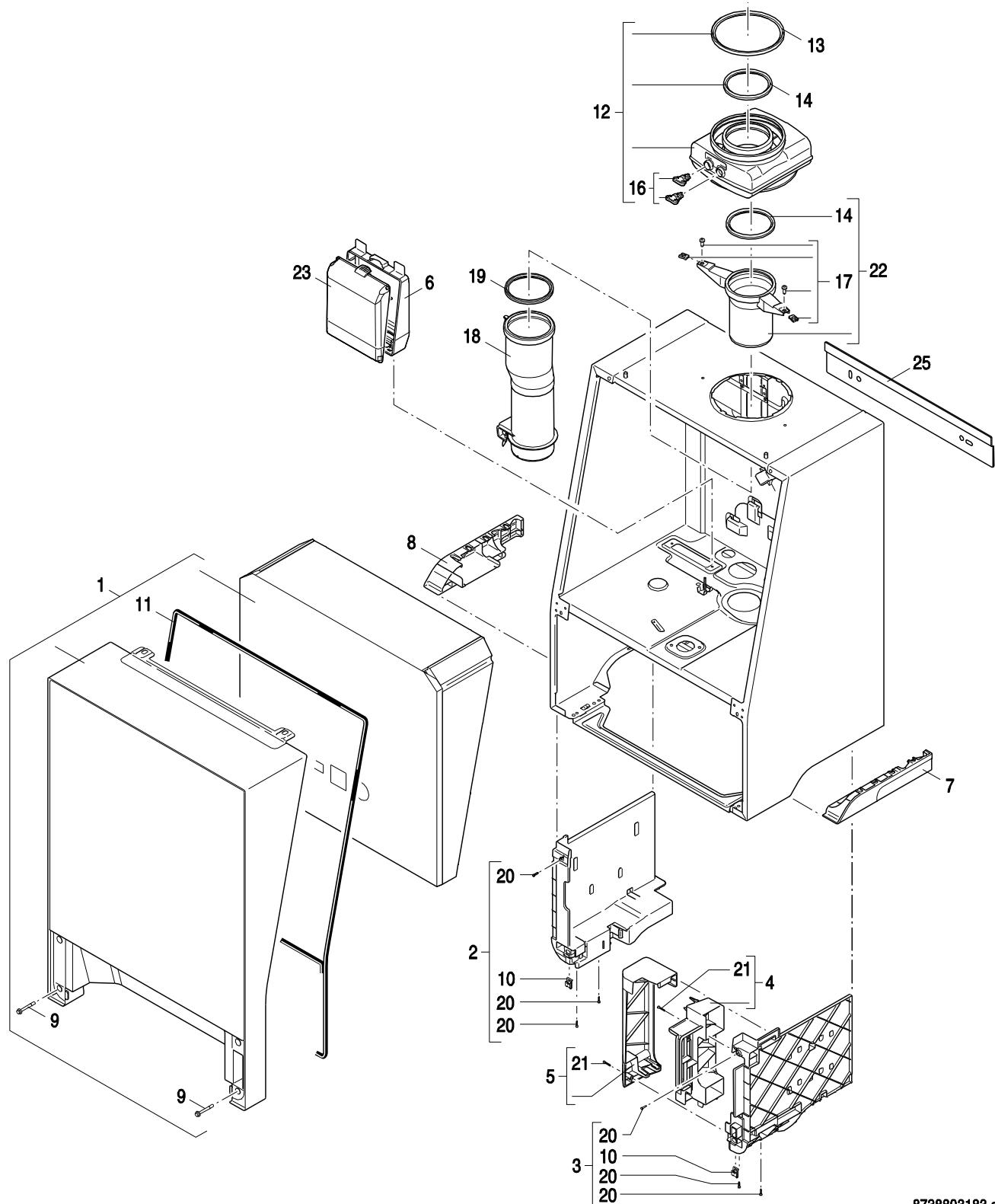
必须由受到许可承担该项工作的专业人员遵照相关法规进行安装。

[ar] ملاحظات هامة للتركيب/التجمیع
يجب أن يتم التركيب/التجمیع من قبل متخصص مصرح له بالعمل، مع مراعاة اللوائح السارية.

[fa] تذکرات مهم درباره نصب/مونتیز
نصب/مونتیز باید توسط فردی حرفه ای که مجاز به انجام این کار است، و همچنین با توجه کامل به مقررات مربوطه انجام شود.

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio



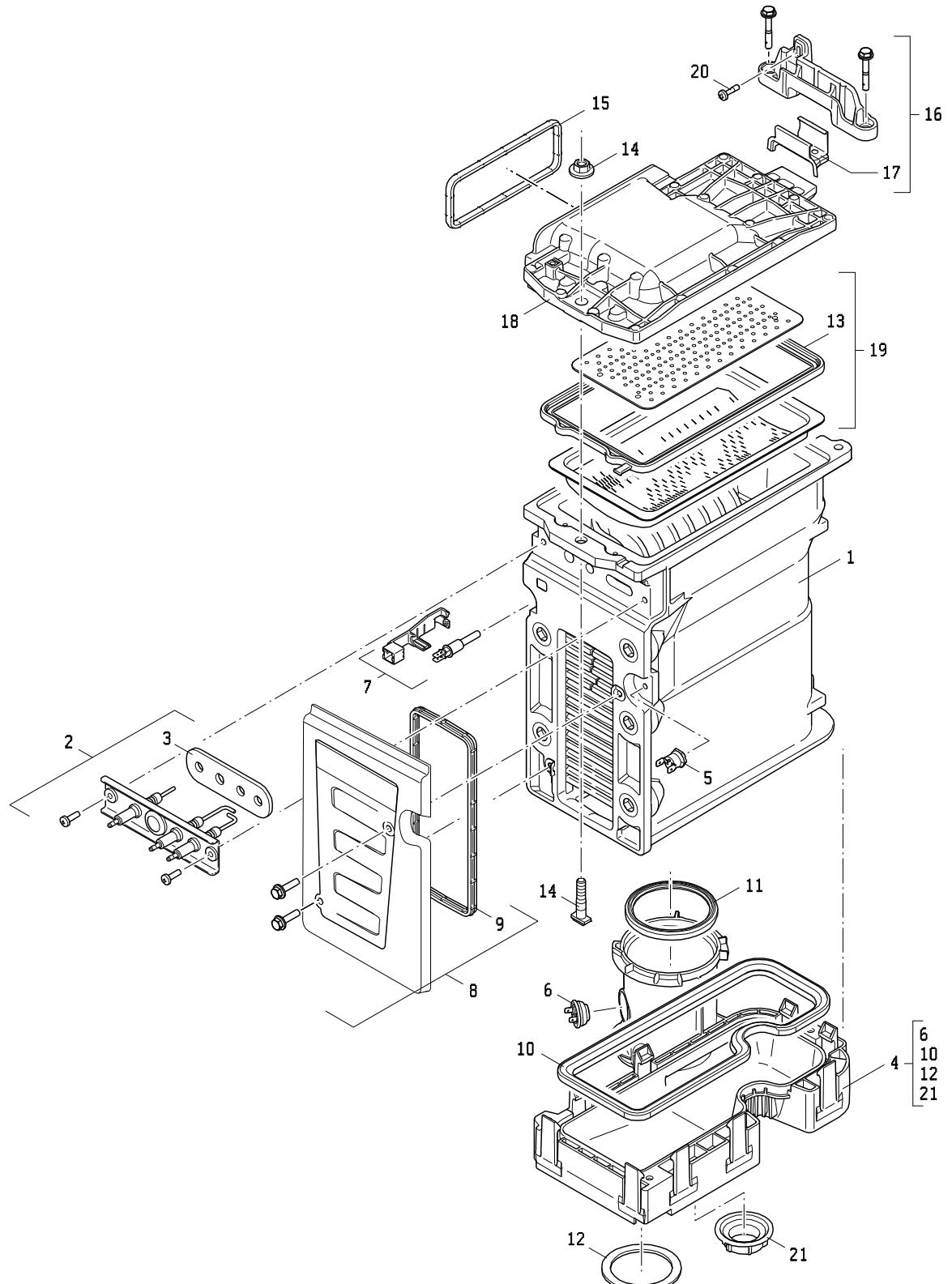
8738893183.ab

1
Verkleidung
Casing
Habillage
Mantello

GB192 15-50kW i

Ersatzteilliste
Spare parts list

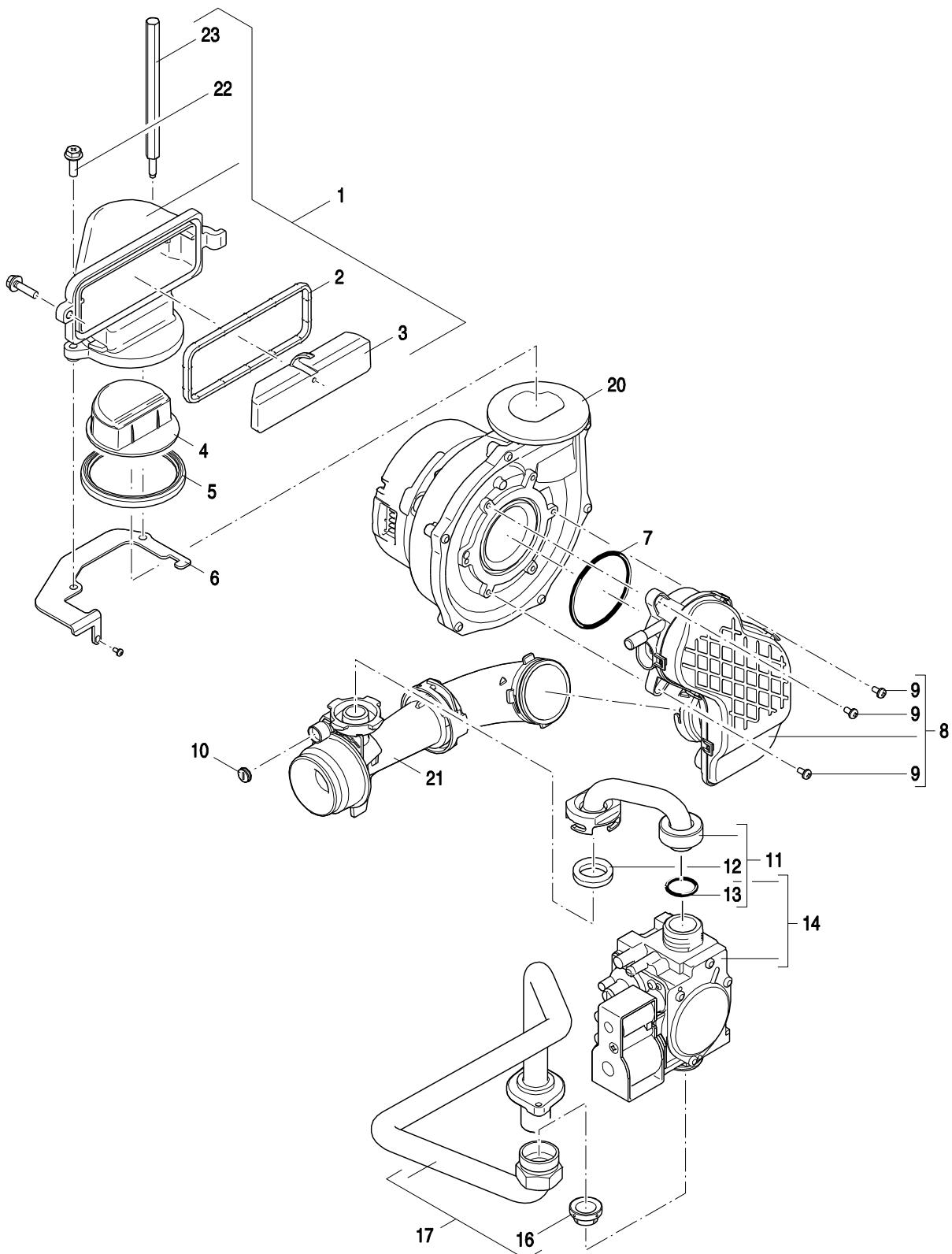
Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio



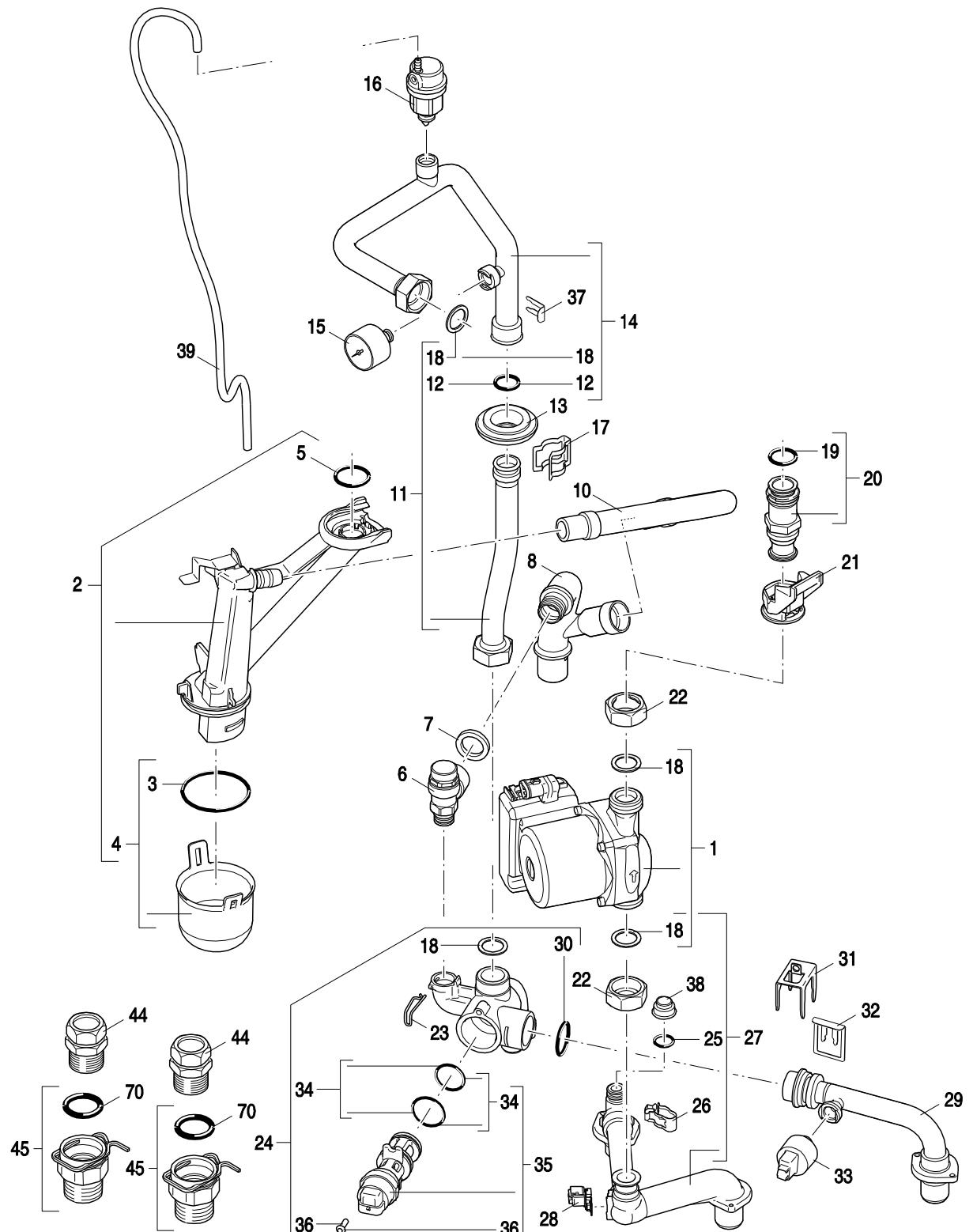
8738893186 ab

2
Wärmetauscher
Heat exchanger
Échangeur thermique
Scambiatore di calore

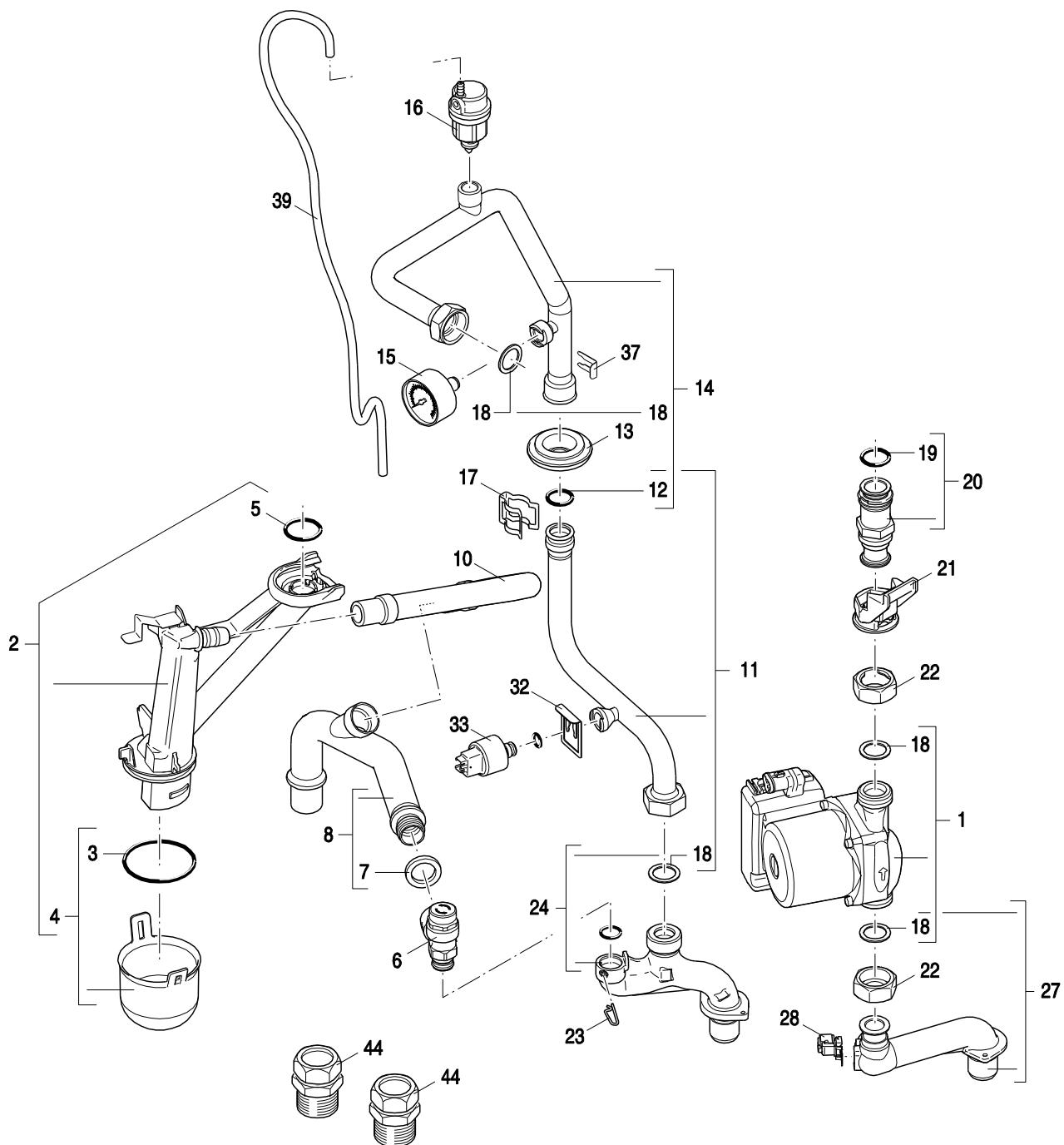
GB192 15-50kW i



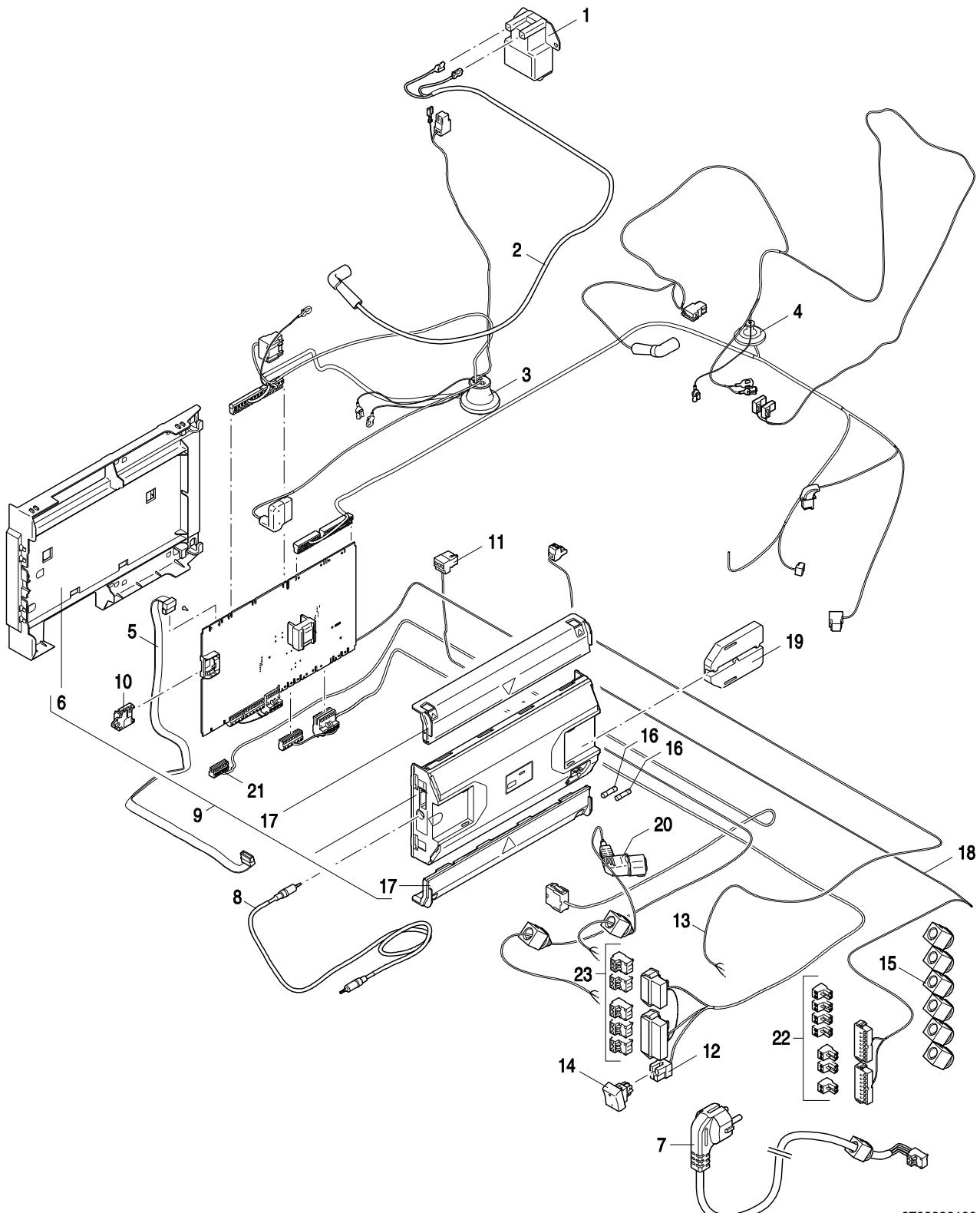
8738893185.ab



8738893187.ab

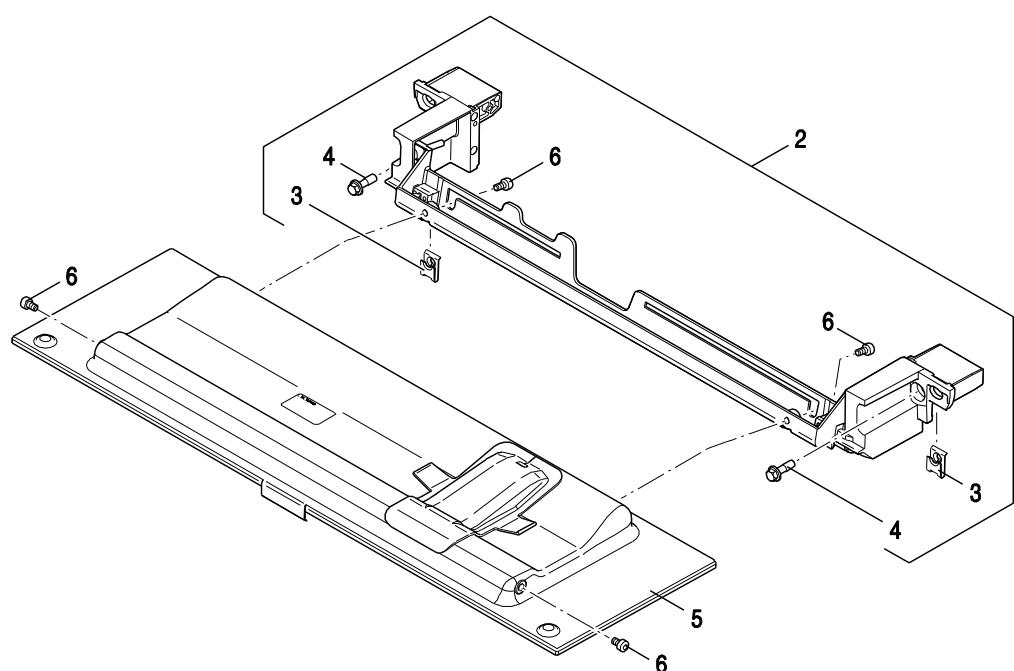
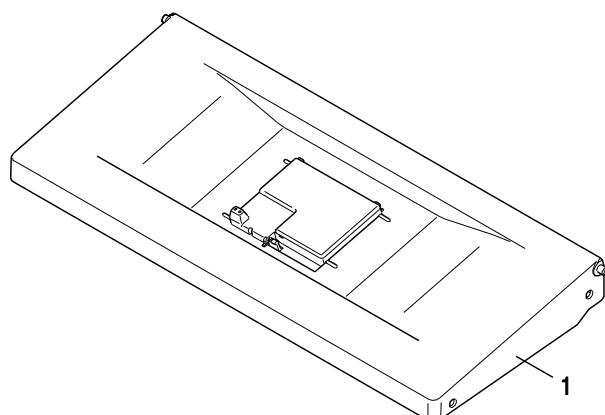


8738893240.ab



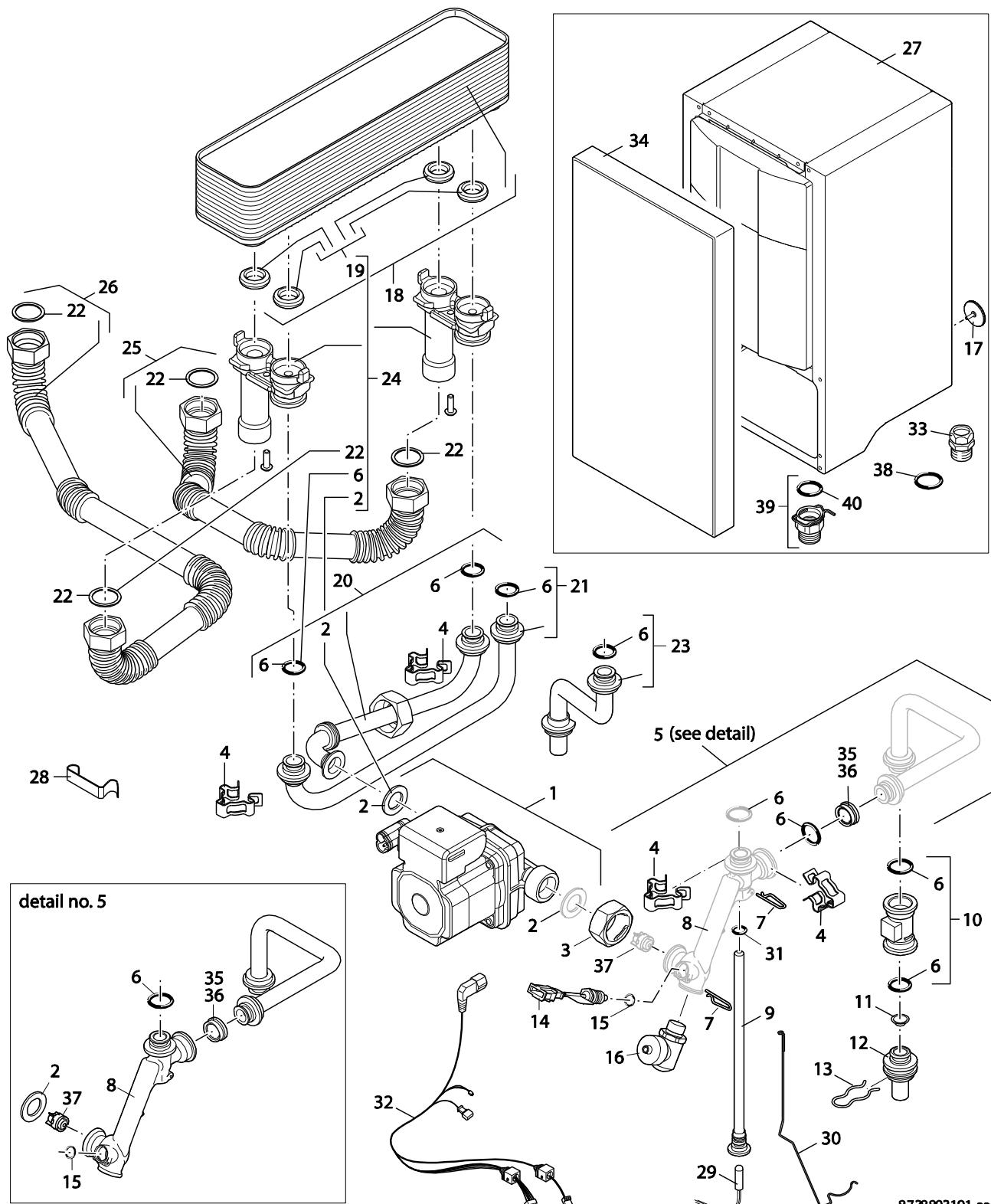
8738893188.ad

Kabelbaum Cable harness Faisceau de câbles Cablaggio	GB192 15-50kW i
---	-----------------



8738893189.ab

Bedienfeld User interface Tableau de commande Pannello di comando	GB192 15-50kW i
--	------------------------



8738893191.aa

Übersetzungsliste
List of translations

Liste des traductions
Traduzione delle descrizioni

Pos	Description	Denomination	Descrizione
1	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione
1	Cover Assembly Square Black	Revêtement noir	Pannello protettivo nero
1	Cover Assembly Square White	Revêtement blanc	Pannello protettivo bianco
2	Transport tray (L)	Pied de transport (G)	Piedino trasporto (S)
3	Transport tray (R)	Pied de transport (D)	Piedino trasporto (D)
4	Cover Strain relief	Couvercle Décharge de traction	Copertura Ferma cavo
5	Cover installer connections	Revêtement connexions d'installation	Panello connessioni di installazione
6	Module bin	Réservoir modules	Contenitore moduli
7	Cover Buderus, right	Revêtement Buderus, droite	Panello Buderus, destra
8	Cover Buderus, left	Revêtement Buderus, gauche	Panello Buderus, sinistra
9	Screw, high torque 5mm (2x)	Vis, high torque 5mm (2x)	Vite, high torque 5mm (2x)
10	Locking washer	Circlips	Rondella di sicurezza
11	Gasket cover	Joint cache	Guarnizione copertura
12	Flue adaptor	Adaptateur conduite d'évacuation fumées	Adattatore per condotto gas combusti
13	Shaped seal DN125	Joint à lèvres DN125	Guarn. anello + spig. tenuta DN125
14	Shaped seal DN 80	Joint à lèvres DN 80mm	Guarn. ad anello con spigolo tenuta DN8
16	Plug	Bouchon	Tappo
17	Plate incl. screw 4.8x13 (2x)	Plaque incl. vis 4,8x13 (2x)	Piatto incl. vite 4,8x13 (2x)
18	Flue pipe	Tuyau de fumées	Condotto per gas combusti
19	Washer 80mm	Joint Ø80mm	Guarnizione Ø80mm
20	Screw K3.5x12 (6x)	Vis K3.5x12 (6x)	Vite K3,5x12 (6x)
21	Screw K35x35 (2x)	Vis K35x35 (2x)	Vite K35x35 (2x)
22	Flue pipe - adapter	Tuyau de fumées - adaptateur	Condotto per gas combusti - adattatore
23	Module cover	Capuchon module	Calotta moduli
25	Wallmounting bracket	Support mural	Supporto a parete
	Expansion vessel	Vase d'expansion	Vaso di espansione
	Pipe expansion vessel	Tuyau vase d'expansion	Tubo vaso d'espansione
	Cap modulation connection	Capuchon de raccordement	Tappo di collegamento
2	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione
1	Heat exchanger WB5-IV	Échangeur thermique WB5-IV	Scambiatore di calore WB5-IV
1	heat exchanger WB5-II plus	Échangeur thermique WB5-II plus	Scambiatore di calore WB5-II plus
2	Electrode set	Jeu d'électrodes	Set di elettrodi
3	Gasket electrode	Joint	Guarnizione
4	Flue gas collector	Coupe tirage antirefouleur	Cappa fumi
5	Temperature limiter	Limiteur de température	Limitatore temperatura
6	Temperature limiter assy	Limiteur de température	Limitatore temperatura
7	Temperature sensor	Sonde de température	Sensore termometrico
8	Service cover	Couvercle	Coperchio
9	Sealing	Joint	Guarnizione
9	Sealing service cover	Joint couvercle	Guarnizione coperchio
10	Washer	Joint	Guarnizione
11	Flue pipe seal Ø 87,5mm	Joint Ø 87,5mm	Guarnizione Ø 87,5mm
12	Set of washers	Sachet de joints	Set di guarnizioni
13	Gasket cover	Joint couvercle	Guarnizione coperchio
14	Screw hammer	Vis	Vite
15	Seal gas air channel	Joint canal mélange gaz-air	Guarnizione canale miscela aria-gas
16	Bracket	Support	Supporto
17	Panel	Panneau	Pannello
18	Cover top	Couvercle	Coperchio
19	burner	Brûleur	Bruciatore
19	Burner	Brûleur	Bruciatore
20	Screw	Vis	Vite
21	Nut	Ecrou	Dado
	Service-Kit WB5	Service-Kit WB5	Service-Kit WB5
3	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione
1	Duct gas-air mixture	Canal mélange gaz-air	Canale miscela aria-gas
1	Duct gas-air mixture WB5-IV	Canal mélange gaz-air WB5-IV	Canale miscela aria-gas WB5-IV

Übersetzungsliste
List of translations

Liste des traductions
Traduzione delle descrizioni

Pos	Description	Denomination	Descrizione
2	Seal gas air channel	Joint canal mélange gaz-air	Guarnizione canale miscela aira-gas
3	Cover insert canal	Revêtement	Pannello protettivo
4	Valve	Soupape	Valvola
5	Washer	Joint	Guarnizione
6	Sheet metal	Tôle	Lamierino
7	O-ring (10x)	Joint torique (10x)	Anello tenuta (10x)
8	Mixing unit	Unité de mélange	Unità di miscelazione
8	Mixing unit 50kW	Chambre de melange 50kW	Dispositivo di miscelazione 50kW
9	Screw M4x8 (1x)	Vis M4x8 (1x)	Vite M4x8 (1x)
10	Seal securing funnel venturi pipe black	Sceau venturi noir	Sigillo venturi nero
11	Gas pipe	Tuyau be gaz	Tubo gas
12	Gasket gaspipe top (10x)	Joint (10x)	Guarnizione (10x)
13	O-ring 12x3	Joint torique 12x3	Guarnizione o-ring 12x3
14	Gas valve	Bloc gaz	Gruppo gas
16	Seal gasvalve 20,5x15x10/4,5 (10x)	Joint 20,5x15x10/4,5 (10x)	Guarnizione 20,5x15x10/4,5 (10x)
17	Gas pipe	Tuyau de gaz	Tubo gas
20	Fan	Ventilateur	Ventilatore
21	Venturi	Venturi	Venturi
22	Screw metrical thread Spec M6x20 (10x)	Vis M6x20 (10x)	Vite M6x20 (10x)
23	Bolt oblong hexagon M6 WB5	Boulon	Bullone
4A	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione
1	Pump UPM2 15-70 130	Pompe UPM2 15-70 130	Pompa UPM2 15-70 130
2	Siphon	Siphon	Sifone
3	Washer set	Sachet de joints (10x)	Set di guarnizioni (10x)
4	Cover	Tube de révision DN80 KF	Coperchio nero
5	O-ring 26,34 x 5,33 (5X)	Joint torique 26,34 x 5,33 (x5)	Anello tenuta 26,34 x 5,33 (5X)
6	Safety valve	Groupe de securite 3 bar	Valvola sicurezza 3bar colleg a spina
7	Gasket (5x)	Joint (5x)	Guarnizione (5x)
8	Drain pipe	Conduit d'évacuation	Tubo di scarico
10	Hose	Tuyau	Tubo flessibile
11	Supply Pipe System	Tube injecteur	Tubo di alimentazione
12	O-ring 20,22x3,53	Joint torique 20,22x3,53	Guarnizione o-ring 20,22x3,53
13	Rubber grommet	Raccord tuyau souple	Anello di gomma
14	Supply pipe	Tuyau départ	Tubo di mandata
15	Pressure gauge	Manomètre	Manometro
16	Air vent with hose connection	Purgeur avec raccord de tuyaux	Sfiato con raccordo del tubo
17	Clip	Clip	Clip
18	Washer 1" (1x)	Joint 1" (1x)	Guarnizione 1" (1x)
19	O-ring 23x4 (1x)	Joint torique 23x4 (1x)	Guarnizione o-ring 23x4 (1x)
20	Connection Return	Raccord Retour	Raccordo Ritorno
21	Security bracket	Clip de fixation	Fermaglio di fissaggio
22	Nut	Ecrou raccord	Dado di raccordo
23	Clip	Clip	Clip
24	Manifold Main supply	Soupape Départ	Valvola Mandata
25	O-ring 14.48x2.62 (10x)	Joint torique 14.48x2.62 (10x)	Anello di tenuta 14,48x2,62 (10x)
26	Clip (5x)	Clips (5x)	Clip (5x)
27	Connector return connection assy	Tuyau de retour	Tubo de ritorno
28	Sensor	Sonde	Sonda
29	Flow pipe	Tuyau de départ	Tubazione di mandata
30	O-ring 3,53x29,74 (10x)	Joint torique 3,53x29,74 (10x)	O-ring 3,53x29,74 (10x)
31	Clip heat exchanger (2x)	Bride échangeur thermique (2x)	Clip di fissaggio scambiatore calore(2x)
32	Clip	Clip	Clip
33	Pressure sensor	Capteur de pression	Sensore di pressione
34	O-ring 3-way valve	Kit joint torique vanne 3 voies	Set o-ring valvola a tre vie
35	3-way valve (15-45kW)	Vannes à 3 voies (15-45kW)	Valvola a 3 vie (15-45kW)
36	Screw M5x16 (5x)	Vis M5x16 (5x)	Vite M5x16 (5x)
37	Clip	Clip de maintien	Clip di fissaggio

Übersetzungsliste
List of translations

Liste des traductions
Traduzione delle descrizioni

Pos	Description	Denomination	Descrizione
38	Cutt of cap	Capuchon de fermeture	Tappo di chiusura
39	Air vent hose	Tuyau de purge	Tubo flessibile di sfiato
44	Connection nipple	Tubul racc cplet chauf	Raccordo
45	Fitting G3/4"	Fitting G3/4"	Fitting G3/4"
70	O-ring 21.82x3.53 (10x)	Kit joint torique 21,82x3,53 (10x)	O-ring 21,82x3,53 (10x)
4B	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione
1	Pump UPMGEO 15-65 130	Pompe UPMGEO 15-65 130	Pompa UPMGEO 15-65 130
2	Siphon	Siphon	Sifone
3	Washer set	Sachet de joints (10x)	Set di guarnizioni (10x)
4	Cover	Tube de révision DN80 KF	Coperchio nero
5	O-ring 26,34 x 5,33 (5X)	Joint torique 26,34 x 5,33 (x5)	Anello tenuta 26,34 x 5,33 (5X)
6	Safety valve	Groupe de securite 3 bar	Valvola sicurezza 3bar colleg a spina
7	Gasket (5x)	Joint (5x)	Guarnizione (5x)
8	Drain pipe	Conduit d'évacuation	Tubo di scarico
10	Hose	Tuyau	Tubo flessibile
11	Supply pipe	Tuyau départ	Tubo di mandata
12	O-ring 20,22x3,53	Joint torique 20,22x3,53	Guarnizione o-ring 20,22x3,53
13	Rubber grommet	Raccord tuyau souple	Anello di gomma
14	Supply pipe	Tuyau départ	Tubo di mandata
15	Pressure gauge	Manomètre	Manometro
16	Air vent with hose connection	Purgeur avec raccord de tuyaux	Sfiato con raccordo del tubo
17	Clip	Clip	Clip
18	Washer 1" (1x)	Joint 1" (1x)	Guarnizione 1" (1x)
19	O-ring 23x4 (1x)	Joint torique 23x4 (1x)	Guarnizione o-ring 23x4 (1x)
20	Connection Return	Raccord Retour	Raccordo Ritorno
21	Security bracket	Clip de fixation	Fermaglio di fissaggio
22	Nut	Ecrou raccord	Dado di raccordo
23	Clip (5x)	Epingle avec ressort (5x)	Molla ad innesto (5x)
24	Supply Pipe Central Heating Assy	Départ	Mandata
27	Return pipe	Tuyau de retour	Tubo de ritorno
28	Sensor	Sonde	Sonda
32	Clip	Clip	Clip
33	Pressure sensor	Capteur de pression	Sensore di pressione
37	Clip	Clip de maintien	Clip di fissaggio
39	Air vent hose	Tuyau de purge	Tubo flessibile di sfiato
44	Connection nipple	Tubul racc cplet chauf	Raccordo
5	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione
1	Ignition transformer	Transformateur d'allumage	Trasformatore d'accensione
2	Ignition cable	Faisceau d'electrodes	Cavo elettrodo d'accensione
3	Cable harness internal HV	Faisceau de câbles interne 230V	Cablaggio interno 230V
4	Cable harness internal LV	Faisceau de câbles interne 24V	Cablaggio interno 24V
5	Flat cable HMI	Câble plat HMI	Cavo piatto HMI
6	Bracket Control box	Support Unité de contrôle	Supporto Unità di controllo
7	Power cable	Câble de réseau	Cavo di rete
8	Cable jack	Prise de câble	Jack cavo
9	Control unit	Tableau électrique	Apparecchio di comando
10	Boiler identification module 1455	Module d'identification chaudière 1455	KIM 1455
10	Boiler identification module 1456	Module d'identification chaudière 1456	KIM 1456
10	Boiler identification module 1457	Module d'identification chaudière 1457	KIM 1457
10	Boiler identification module 1458	Module d'identification chaudière 1458	KIM 1458
10	Boiler identification module 1459	Module d'identification chaudière 1459	KIM 1459
10	Boiler identification module 1710	Module d'identification chaudière 1710	KIM 1710
11	Cable mains module	Câble module d'alimentation	Cavo modulo di rete
12	Cable harness installation HV	Faisceau de câbles installation 230V	Cablaggio iinstallazione 230V
13	Cable EMS BUS	Faisceau BUS EMS	Cavo EMS-BUS
14	Power switch	Interrupteur	Interruttore a bilico
15	Cord grip	Serre câble	Fermo antitrazione per cavo di rete

Übersetzungsliste
List of translations

Liste des traductions
Traduzione delle descrizioni

Pos	Description	Denomination	Descrizione
16	Fuse (10x)	Fusible (x10)	Fusibile (10x)
17	Cover Control box (set)	Revêtement Unité de contrôle (set)	Copertura Unità di controllo (set)
18	Cable harness installation LV	Faisceau de câbles installation 24V	Cablaggio iinstallazione 24V
19	Cable guide	Guide de câble	Passacavo
20	Pump cable HV	Faisceau circulateur 230V	Cavo circolatore 230V
21	Harness external DHW cylinder	Câbles ballon d'eau chaude sanitaire	Cablaggio bollitore ACS
22	Connector LV, Set (7x)	Borne de raccordement 24V, Set (7x)	Morsetto per collegamento 24V, Set (7x)
23	Connector HV, Set (5x)	Borne de raccordement 230V, Set (5x)	Morsetto per collegamento 230V, Set (5x)
	Logamatic Web KM100 packed	Logamatic Web KM100 emballé	Logamatic Web KM100 imballato
6	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione
1	Cover Backside Flap	Revêtement	Pannello protettivo
2	Hinge, set	Charnière, set	Cerniera, set
3	Locking washer	Circlips	Rondella di sicurezza
4	Screw cover (10x)	Vis (10x)	Vite (10x)
5	HMI Buderus white	HMI Buderus blanc	HMI Buderus bianco
5	HMI Buderus black	HMI Buderus noir	HMI Buderus nero
6	Screw cheese-head DIN 912 M4x10 (5x)	VIS A TETE CYLINDRIQUE DIN912 M4X10 (5X)	Screw cheese-head DIN 912 M4x10 (5x)
7	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione
1	Pump sanitary	Circulateur	Pompa
2	Sealing (10x)	Joint 1" fibre (10x)	Guarnizione 1" (10x)
3	Nut	Ecrou raccord	Dado di raccordo
4	Clip	Clip	Graffa
5	Coldwater pipe	Tube	Tubo
6	O-ring 13.87x3.53 (10x)	Joint torique 13.87x3.53 (10x)	Anello di tenuta 13.87x3.53 (10x)
7	Clip (5x)	Epingle avec ressort (5x)	Molla ad innesto (5x)
8	Supply pipe sanitary/pump	Tuyau de départ	Tubazione di mandata
9	Pipe boiler sensor	Douille	Pozzetto ad immersione
10	DHW sensor	Capteur	Sensore
11	Filter	Filtre	Filtro
12	Nipple	Mamelon simple	Nipples
13	Clip (5x)	Clips ressort (5x)	Spinotto (5x)
14	Sensor	Sonde départ/retour/ECS	SONDA EROG. SANIT.
15	O-ring 9.25x1.78 (10x)	Joint torique 9,25 x 1,78 (10x)	Anello di tenuta 9,25x1,78 (10x)
16	Fill and drain cock	VANNE REMPLISSAGE ET VIDANGE	Rubinetti di carico e scarico
17	Adjusting foot (2x)	Entretoise (2x)	Distanziale (2x)
18	Plate heat exchanger	Échangeur à plaques	Scambiatore di calore a piastre
19	O-ring 25.08x8 (10x)	Joint torique 25.08x8 (10x)	Anello di tenuta 25.08x8 (10x)
20	Flow pipe plate heat exchanger	Tuyau de départ échangeur à plaques	Tubazione di mandata scambiat. di calor
21	Flow pipe DHW cylinder	Tuyau de départ ballon d'eau chaude sani	Tubazione di mandata bollitore ACS
22	Sealing (10 pc)	Joint plat 3/4" (10x)	Guarnizione piatta 3/4" (10x)
23	Hotwater pipe sanitary	Tube	Tubo
24	Connector plate heat exchanger (2x)	Raccord échangeur à plaques (2x)	Raccordo scambiatore di calore a piastre
25	Flow pipe boiler	Tuyau de départ chaudière	Tubazione di mandata caldaia
26	Return pipe boiler	Tube retour chaudière	Tubo di ritorno caldaia
27	DHW cylinder T40S	Ballon d'eau chaude sanitaire T40S	Bollitore ACS T40S
28	Clip (10x)	Clip (10x)	Clip (10x)
29	DHW temperature sensor	Sonde temperature eau chaude	Sonda di temp.dell'acqua calda sanitaria
30	Locking pin sensor	Ressort	Fermo a molla
31	O-ring 9.25x1.78 (10x)	Joint torique 9,25 x 1,78 (10x)	Anello di tenuta 9,25x1,78 (10x)
32	Cable harness	Faisceau de câbles	Cablaggio
33	Connection nipple	RACC 1/2" SANITAIRE	Raccordo 1/2" kpl
34	Cover T40S white	Revêtement T40S blanc	Pannello protettivo T40S bianco
35	Flow limiter 15l/min E-W green	Limitateur de débit 15l/min E-W vert	Limitatore di portata 15l/min E-W verde
36	Flow limiter 11l/min E-W brown	Limitateur de débit 11l/min E-W marron	Limitatore di portata 11l/min E-Wmarrone
37	Non-return valve	Clapet anti-retour	Valvola di ritengo a clapet
38	O-ring 85x5.3	Joint torique 85x5,3	Guarnizione o-ring 85x5.3
39	Fitting G3/4"	Fitting G3/4"	Fitting G3/4"

Bosch Thermotechnik GmbH
D-35576 Wetzlar / Germany

Buderus